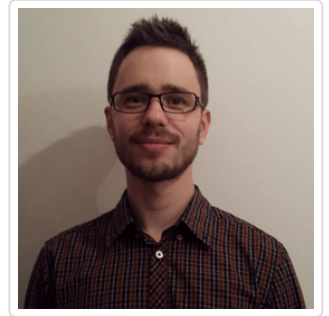


Andrzej Niewiarowski

Personal info

First name: Andrzej
Last name: Niewiarowski
Date of birth: 1985-11-16
Nationality: Polish
Address: Lodz
Phone number: 605918689
Email address: equivalence.team@gmail.com



Profile

I enjoy new challenges, developing my areas of expertise, learning new things and sharing knowledge with others.
I thrive in dynamic environments where new technologies are being developed.

Education

University, Lodz English Philology

10/2004 - 10/2009

- Master of Arts degree in General Translation
- Completed a course in foreign language teaching

**Workshops and lectures,
Lodz**

- Two day training in HTML, CSS and web design by KM Studio
- Two day training in coaching, supporting employee's development by KM Studio
- Webinar sessions by Mind Gym: Extra Time, Your Impact on Others
- Online CSS course by W3 Schools
- Lecture: introduction to Scrum and agile (TomTom)
- Lecture: NLP - Neurolinguistic Programming in mentoring and coaching

Experience

TomTom Polska Sp. z o.o., Lodz	Senior Documentation and Training Developer On top of typical tasks, performs the following: <ul style="list-style-type: none">• Researching new software solutions• Template creation• Improvement initiatives• Issue solving• Documentation lead in two major projects• Conducting trainings• Mentoring• Supporting recruitment of the new team members	03/2014 - present
TomTom Polska Sp. z o.o., Lodz	Documentation and Training Developer Authoring: <ul style="list-style-type: none">• User Manuals and instructions• E-learning material• Process description	06/2010 - 03/2014
JK and Galaktyka publishing houses, Lodz	Translator Translated the following books into Polish: <ul style="list-style-type: none">• 'Essential Chest'• 'Essential Abs'• 'Naked Warrior'• 'Muscle Mechanics'• 'Swimming Anatomy'• 'Symptoms Encyclopedia'• 'Muscle'	09/2005 - 06/2010
Various assignments, Lodz	Freelance translator and interpreter Translation of: <ul style="list-style-type: none">• News• Website content• Academic papers• Songs Interpreting during workshops, events and festivals	09/2005 - 06/2010

Skills

Soft skills:	Communicative Sense of humor Meticulous Creative Flexible Cooperative Eager to learn Open minded	English language	Speaking: Fluent Writing: Competent Translation: Experienced Interpretation: Confident
---------------------	---	-------------------------	---

Skills

Other languages	Russian:	Beginner	Websites	HTML	●●●○○
				CSS	●●○○○
				Wiki markup	●●●○○
Applications:	Word	●●●●●	Platforms:	Office 365	●●●○○
	Excel	●●●○○		Wikipedia	●●●○○
	PowerPoint	●●●●●		Sharepoint	●●○○○
	Articulate Studio	●●●●●		Confluence	●●●○○
	Captivate	●●●●●		Moodle	●●○○○
	Dreamweaver	●●●●○			
	Paint.NET	●●●●●			
	Snagit	●●●●●			
	Bizagi Modeler	●●●○○			
	Visio	●●●○○			
	Tortoise SVN	●●●○○			

Hobbies



Sailing



Kung fu



Cinema



Books

Additional information

**Gazeta Wyborcza Contest,
Lodz**

Awarded four times in Gazeta Wyborcza song
translation contests.

2006 - 2008

Personal data agreement

I declare, that I agree to have my personal data, if it necessary, processed for recruitment process (according to the Act of personal data protection, dated 29 of August 1997, Dz. U. Nr 133 Poz. 883).